

מתחת מכבש הדפוס

שירים מן האפוס הסרבי. — תרגם שאול טשרניחובסקי. ספריה קטנה של הוצאת שוקן. ספר א' (113 עמ'). זו היא סדרה חד-שה הנקראת „ספריה קטנה של הוצאת שוקן“. מטרת הסדרה לאפשר לקורא העברי רכישת ספרים מתוך הספרות היפה והעיונית. הן במקור והן בתרגום, בצורה נאה ובמחיר רים נוחים. לעת עתה יצאו 5 ספרים. תוכן ספר א': שירי יונקים, שירי קוסובו, שירים על מרקו בן המלך, שירים על המקשיצים, שירים על הידוקים, שירים על האוסקוקים, משירי הסלבים במערב. מנוקד, הוצאת שוקן, תל-אביב וירושלים, תש"ו.

בידגסטירנה בירנסון: סנבה סולבקן. — ספריה קטנה של הוצאת שוקן. ספר ה'. הוצאת שוקן ירושלים תל-אביב, תש"ו, (90 עמ'). תרגם: אשר ברש.

פיודור מ. דוסטויבסקי: לילות לבנים — רוח נמוכה. — ספריה קטנה של הוצאת שוקן ירושלים, תל-אביב, ספר ב' (109 עמ'). המתרגמים: י. שינברג. — לילות לבנים: א. קריב — רוח נמוכה.

באותה ספריה של הוצאת שוקן יצאו בקרב רוב הספרים: „הפונדקית“ לגולדוני, „האר רוסין בסאן דומינגו“ לקלייסט, „אחד מני אלף“ לשינברג, „ספורים קצרים“ לקפקא, „המשה מאת אפלטון“ בתרגום שאול טשרניחובסקי.

„אילן הבעל שם טוב“. — יחד עם סקירה קצרה על תוכן „האילן“. זו היא תמונת קיר בגודל 50/50. תמונה זו הוצאה ע"י מחבר הספר „דמויות גדולי החסידות“, מאיר שצ"ר רנסקי, מנהל ביה"ס והסמינריון למורות ולגנות „בית יעקב“ בתל-אביב, בתמונה רשימת כל האדמו"רים מן הבעש"ט עד לאדמו"רי דורנו אנו באופן כרונולוגי, קרוב לאלף ושלוש מאות אדמו"רים בצורת אילן, כולל באופן מסודר כל שיטות החסידות לפי השורש והגזע עד לשורש הבעש"ט. מתחת ל„אילן“ מודפסה רשימה מפורטת של כל האדמו"רים שבאילן, לפי מקומותיהם לפי הא"ב, כדי שאפשר יהיה למצוא כל אדמו"ר במקומו לפי מראה המקום שבאילן גופו. בתקופה זו שרבים ממנהיגי החסידות נהרגו על קדוש השם באירופה, מענינת תמונה זו כזכר לחסידות. כל ענף מענפי האילן משמש שיטה מיוחדת בחסידות וכל הענפים ההכנסה ממכירת תמונה זו הקדיש המחבר מחוברים לשורש אחד הוא הבעש"ט. את לטובת „בית יעקב“ בתל-אביב.